D HENRY HANSON, assistant production manager | MAREK SOLTIS, technical manager & sound | JIRI MIROVSKY, technician | NUAVE ART, web master, marketing KATERINA KYSELICA, KADS New York, graphic design | STEVE PRUE, photography KATARINA MIROVSKY, accounting | EVERYMAN AGENCY, publicity | VICTORIA BLASS, JULIA PURDY, SRAVYA SARAWATULA, productions interns

Consulate General of the Czech Republic

austrian cultural forum

CONSULATE GENERAL OF

**ESTONIA IN NEW YORK** 

CONSULATE GENERAL

OF THE SLOVAK REPUBLIC IN NEW YORK

in New York

**中 RAZOM** 

# **MAY 26-JUNE 15**

REHEARSALFORTRUTH.ORG

**ERBEN: VLASY** THE AMATEURS **PSYCHE** KAFKA'S APE

THE PIT **SHOW TRIAL** 

FURIOZO: MAN LOOKING FOR TROUBLE

**BOHEMIAN NATIONAL H** 

THE DECISION KING STAKH'S WILD HUNT CONNECTION

PERSEVERANCE **BLOOD, SWEAT, AND QUEERS** MARKETA FOUKALOVA



# **21 3NU(-82 YAM** NAC



# BLOOD, SWEAT, AND QUEERS

.05 yeM bns

Tickets: \$20.

the current day.

**ASU\AIHD3ZD** 

**ABTABHT** 

Post-show discussion planned on May 26

century ago with obvious implications for uncovers a deliberately buried story from a

rary Czech drama, told in absurdist style, it

of the most successful plays in contempo-

transphobia and gender stereotypes. One

of the 1930s, permeated by homophobia,

play also describes the increasing fascism

the main character's life story, Dianiška's

til he transitioned to male. Together with

holding several world records in track un-

of the time as a "wonder woman" and

(1913-1986), celebrated in the sports world

of the successful athlete Zdenek Koubek

A new Czech drama inspired by the life

translation/Edward Einhorn, Katarina by/Tomas Dianiška

presented by/Untitled Theater art/Carolyn Raship stage manager/Berit Johnson sound design/Becca Silver video design/Chris Carcione costume design/Ramona Ponce Jean Marie Keevins, Alyssa Simon, cast/Craig Anderson, Hershel Blatt, director/Edward Einhorn Vizina

Katarina Vizina, and Hennessy Winkler\*

Сотрапу Ио. 61

\*member of Actor's Equity Association

M9 7 \ E SNU( \ YAQZSUT M9 7 \ FE YAM \ YAQRUTAS FRIDAY / MAY 30 / 7 PM M9 7 \ 32 YAM \ YAQNOM

SUNDAY / JUNE 15 / 5 PM

M9 7 \ Pr BNU( \ YAQRUTAS MONDAY / JUNE 9 / 7 PM

performances

FEE / ONLINE REGISTRATION IS REQUIRED / SWEAT, AND QUEERS, WHICH REQUIRES A \$20 TICKET DONATION \$15 FOR ALL EVENTS EXCEPT BLOOD, **V THE FESTIVAL IS FREE TO THE PUBLIC / SUGGESTED \ MANY PERFORMANCES ARE FOLLOWED BY TALKBACKS** 

Vaclav Havel

Theater Festival

uanal aoi

responsibility.

NEW YORK

Consulate General

of Ukraine

Council on

the Arts

Cultural Affairs

Lithuania Culture Institute

HURA

COLLECTIVE

**Bratislavský** 

honoring

**ON THE ARTS** 

**PERSEVERANCE 2025** 

uewny pue ssauyaaw uewny ui

heart, in the human power to reflect,

lies nowhere else than in the human

The salvation of this human world

Rehearsal for Truth International Theater Festival is an annual showcase of contemporary Central and Eastern European theater, established in 2017. The festival is a shared endeavor of the Vaclav Havel Center and the **Bohemian Benevolent and Literary Association** in partnership with numerous other cultural and performing arts organizations. The festival honors the artistic and political legacy of the Czech playwright/dissident/president Václav Havel. We support exchanges between American and European theater professionals and celebrate the power of the theater to

Bohemian Benevolent & Literary Association

CULTU

CITY COUNCIL AND THE NEW YORK STATE COUNCIL

OF CULTURAL AFFAIRS IN PARTNERSHIP WITH THE

FUNDS FROM THE NEW YORK CITY DEPARTMENT

THIS PROGRAM IS SUPPORTED, IN PART, BY PUBLIC

NEW YORK, 213 EAST 82ND STREET, NEW YORK, NY

PSYCHE IS PRESENTED AT HUNGARIAN HOUSE OF

| Václav Havel

transform our lives.

BBLA

POLISH CULTURAL

INSTITUTE

CZECH CENTER NEW YORK

Permanent Mission of the Czech Republic

TOPLO

of the Republic of Bulgaria in New York

CENTRALA

MINISTRY OF CULTURE CZECH REPUBLIC

ROMANIAN CULTURAL INSTITUTE

Vaclav Havel

Center

**EUNIC** 

Consulate General

321 EAST 73RD STREET, NEW YORK, NY 10021

BOHEMIAN NATIONAL HALL, NEW YORK CITY

TICKETS TO ALL EVENTS ARE AVAILABLE AT



TUE MAY 27 7 PM



### MUSIC, POETRY **CZECHIA**

poems/Jan Zábrana music/Martin Brunner sponsor/Czech Center

THU MAY 29 7 PM

### **INTERACTIVE THEATER BULGARIA/USA**

by/Alexander Manuiloff director/ Henry Akona with/Consul General of the Republic of Bulgaria

SUN JUNE 1 2 PM

### **OPERA ON FILM BELARUS**

based on book by/ Uladzimir Karatkievich music/Olga Podgaiskaya director, dramaturg, original text adaptation/ Nicolai Khalezin director/Natalia Kaliada presented by/Belarus Free Theatre

### MARKETA FOUKALOVA

The world premiere of Jan Zábrana's poems set to music by award-winning composer and pianist Martin Brunner. He will be accompanied by Markéta Foukalová, former singer of Hudba Praha and Jasná Páka (now Lanugo). Markéta and Martin will perform, in addition to Zábrana's poetry, songs from the repertoire of Havel's beloved Hudba Praha arranged for piano and voice to mark the anniversary of Václav Havel's death. In the second half of the evening, the pair would present songs from their album Svou chvíli.

### THE DECISION

Three actors receive a script they have never seen before, piece by piece. A situation and design for a theatre evening, that discusses the questions of democracy, the potential for solidarity and participation in increasingly isolated and disconnected societies. The audience moves back and forth from side to side of the room, depending on their opinions of the decisions the cast/actors make Discussion with the author after.

# KING STAKH'S WILD HUNT

A thrilling gothic noir from one of the world's bravest theater companies, based on the celebrated novel. Featuring acclaimed actors, opera singers and musicians from Belarus and Ukraine. Inspired by Eastern European folklore, it follows the ghostly hunt to free a young heiress from

SUN JUNE 1 5 PM



by/Maryna Yakubovich sponsor/Austrian Cultural Forum with/Mozarteum **University Salzburg** 

### WED JUNE 4 7 PM



### **THEATER ROMANIA**

by/Matei Visneic director/Ana Margineau cast/Owen Campbell, Vas Eli, Perri Yaniv sponsor/Romanian Cultural Institute

FRI JUNE 6 7 PM



**THEATER SLOVAKIA** 

by/Laura Zlatos director/Tom Costello

### CONNECTION

A solo performance performed live in Salzburg and broadcast to the theater. Based on the true stories and letters of Belarusian female political prisoners, in particular Maria Kalesnikava. This play is about freedom and imprisonment, decisions and consequences, guilt and responsibility, strength and weakness. It is a piece about the lack of connection with political prisoners. About author's connection to her country and connection between European democracy and Belarusian dictatorship. Live discussion and reception after.

### THE PIT

Two men are trapped in a pit, facing guilt, fear, and the threat of snakes. A third man offers them a chance at freedom. Will they take it or stay where they are? An exploration of the dangers of fascism, groupthink, and the dehumanizing forces at play in today's world.

# **SHOW TRIAL**

Charged with high treason, Czech resistance leader Milada Horáková stands trial against the communist regime in one of the largest sham trials in Eastern Europe. An absurdist interpretation of the era's ruthless propaganda machine, Show Trial satirizes Stalinist sham trials using real court transcripts translated into English for the first time. Show Trial exposes the farcical nature of authoritarian justice, proving that whoever controls history creates it proving that whoever controls history, creates it.

SAT JUNE 7 7 PM





**CLOWN THEATER POLAND** 

by/Piotr Sikora with/Polish Cultural Institute New York

# SUN JUNE 8 5&7 PM



**PUPPET THEATER CZECHIA** 

director, set, puppets, music/Hza Bažant dramaturgy/Leona Bažant Telínová cast/Hza Bažant and Leona Bažant Telínová presented by Hura Collective

### WED JUNE 11 7 PM



**THEATER SLOVAKIA** 

by/Lenka Garajová director/Šimon Ferstl presented by/

## **FURIOZO: MAN LOOKING FOR TROUBLE**

Police chases, petty theft, drugs and longing for the greatest thrill of all: true love. A disturbing yet absurdly funny portrait of toxic masculinity. You will love him. You will hate him. You will experience the presence of the beast. As Furiozo would say: Live fast; Die.

# **ERBEN: VLASY**

A visual puppet theatre production from a series of dark adaptations of K. J. Erben's fairytales Hair – Eyes – Death. A king who really liked to chase game. After a series of evil deeds, he longed to chase the game forever. Shadows, live sounds on quills and chimes in the tradition of family puppet theaters.

### THE AMATEURS

After the strange era of climate crisis, social inequalities, and daily burnout, a time of constant bliss arrives. No more crises, no responsibilities, no inequality, and money is available on demand. Your only task is to survive this endless vacation. Everything else is taken care of by Al. Welcome to 2164. Welcome to the Novacene.

### THU JUNE 12 7&9 PM



### THEATER **HUNGARY**

from the poems by/ Sándor Weöres translation/David Cseh director/Mark Tarnoki performance/Stella Abel production/ Steve Green and Andrew Nance presented by/ The Broadcast Studios

FRI JUNE 13 7 PM

### **THEATER** SOUTH AFRICA, CZECHIA, AUSTRIA

adapted from the story by Franz Kafka by/ Phala Ookeditse performance/ Tony Miyambo

## KAFKA'S APE

A compelling adaptation of Kafka's "Report to an Academy," A compelling adaptation of Kafka's "Report to an Academy," subtly transforming the original text into a universally relatable yet unsettling exploration of what it means to adapt as an 'other' in society. This adaptation puts 'Red Peter the Ape' in a South African context, compelling him to irradiate his survival in post-apartheid existence. Red Peter's journey presents us with an opportunity to explore, through the animal gaze, the tension between self and other.

# ERSEVERAM PERSEVERANCE PERSEVERANCE THE FESTIVAL IS FREE Rehearsal

for Truth Theater Festival honoring Vaclav Havel

**SUGGESTED DONATION \$15** (EXCEPT FOR BLOOD, SWEAT, AND QEERS)

Psyche, a Romani countess and poet, wanders across Europe during the Napoleonic era in a chauvinistic society that challenges her independence. The first English translation of a one-woman show performed by Stella Abel and the stellar of the Napoleonic era in a chauting of a one-woman show performed by Stella Abel and the stellar of the Napoleonic era in a chauting of the N adapted from the Hungarian book *Psyche: Writings of an Erstwhile Poetess* by Sándor Weöres.

PSYCHE IS PRESENTED AT HUNGARIAN HOUSE OF NEW YORK, WITH A PERFORMANCE IN HUNGARIAN ON FRIDAY, JUNE 13.